

**REGISTRATION FORM / FORMULAR REGJISTRIMI**

<b>REFERENCE NUMBER / NUMRI I RENFERENCËS:</b>		<b>AL</b>							
Name / Emri:		Gender / Gjinia	M	F					
Last name / Mbiemri:		ID No / Nr. ID							
Date of birth / Datëlindja:		Address / Adresa							
E-mail:		Mobile / Celular:							
<b>Price / Çmimi:</b>	Aptis Listening and Reading / Aptis Dëgjim dhe Lexim: <b>75€</b> Aptis all skills / Aptis të gjitha aftësitë: <b>85€</b>								

**PAYMENT METHOD / MËNYRA E PAGESËS:**

Bank Transfer / Transferte bankare:	Intesa San Paolo Bank / Account name: BRITISH COUNCIL / Account number: EUR – <b>30545235301</b> IBAN code EUR: AL 59208111010000030545235301
-------------------------------------	--

**DECLARATION**  
I understand that if I am suspected of engaging in any form of malpractice such as cheating or impersonating, or do anything that might damage the integrity and security of Aptis, I may not receive a test result, my test fee will not be refunded and I may be prohibited from taking Aptis test in the future. I understand that I must not do the following:

- talk to or disturb other candidates once the test has started.
- leave the test room without the permission of the invigilator.
- engage in any form of malpractice which may damage the integrity and security of the Aptis test. Malpractice includes, but is not limited to:
  - attempting to cheat in any way, including using notes of any kind or source.
  - helping another candidate to cheat.
  - impersonating
  - disrupting the test in any way.

**Test format**  
You can take Aptis test in two different formats:

- Aptis Listening and Reading
- Aptis all skills – Listening, Reading, Speaking and Writing

**Identification**  
I understand that the only identification documents to be presented are a valid National Identity Card or Passport.

**Test day transfer and refund**  
You can not cancel your Aptis test registration. You can transfer your test at least 3 (three) days prior to the test by paying a transfer fee of 10 Euro. You will not be able to reschedule your test if you don't show on the test day unless you provide sufficient reasoning for your absence. Please note that the you can ask for a re-mark **ONLY** if you have been tested on Aptis All Skills. For more information please visit the webpage: <https://www.britishcouncil.al/en/exam/aptis/aptis-results>

**Data protection and Confidentiality**  
British Council will use the information that you are providing in connection with processing your registration for the Aptis test. The legal basis for processing your information is in agreement with our terms and conditions of registration. British Council complies with data protection law in the UK and personal data protection law in Albania. You have the right to ask for a copy of the information we hold on you, and the right to ask us to correct any inaccuracies in that information. If you have concerns about how we have used your personal information, you also have the right to complain to a privacy regulator. For detailed information, please refer to the Privacy section of our website, [www.britishcouncil.org/privacy](http://www.britishcouncil.org/privacy) or contact local British Council office at [examsalbania@britishcouncil.org](mailto:examsalbania@britishcouncil.org) We will keep your information for a period of 3 years from the time of collection.

**How long we keep data:**

- Registrations: Data accessible for 3 years before deletion.
- Certificates: Digital and printed certificates available for 3 years.

**Where did you receive the information for Aptis test / Ku e keni marrë informacionin për testin Aptis?**

**Institution accepting Aptis test / Institucioni ky do të dorëzoni testin Aptis**

**Name and last name / Emër dhe Mbiemër:**

**Signature / Firma:**

**Date / Datë**

**DEKLARATË**  
Kuptoj që nëse përfshihem në ndonjë veprim të ndaluar siç janë kopjimi apo impersonifikimi, apo nëse unë bëj diçka që mund të dëmtoj integritetin dhe sigurinë e Aptis, nuk do mund të marr rezultat të testit, pagesa nuk do të më rimburohet dhe që mund të ndalohej të rrihap testin Aptis në të ardhmen. Kuptoj që nuk duhet të bëj veprimet si më poshtë:

- të flas apo shqetësoj kandidatët e tjerë pasi ka filluar testimi.
- të largohem nga salla e provimit pa lejen e vëzhguesit.
- të përfshihem në ndonjë veprim të ndaluar, që mund të dëmtoj integritetin dhe sigurinë e provimit Aptis. Veprime të ndaluara përfshijnë, por nuk limitojnë veprimet më poshtë:
  - përpjekja për të kopjuar në ndonjë formë duke përfshirë përdorimin e shënimeve të çdo lloji apo burimi.
  - ndihma për kandidatët të tjerë që të kopjojnë.
  - impersonifikim
  - ndërprerja e testit në çdo mënyrë.

**Formati i testit**  
Ju mund të zgjidhni testin Aptis në dy formate të ndryshme:

- Aptis Dëgjim dhe Lexim
- Aptis të gjitha aftësitë – Dëgjim, Lexim, Të folurit dhe Shkrim.

**Identifikimi**  
Kuptoj që të vetmet mjete identifikimi për t'u paraqitur janë Pasaporta ose Karta e Identitetit e vlefshme.

**Transferimi ose Rimbursimi i ditës së testit.**  
Ju nuk mund të anuloni rregjistrimin e testimit Aptis. Ju mund të transferoni testin tuaj të paktën 3 (tre) ditë përpara ditës së testimit duke paguar një tarifë transferimi prej 10 Euro. Ju nuk do të mund ta ricaktoni testimin tuaj nëse nuk paraqiteni gjatë ditës së testimit, vetëm nëse ju paraqitni arsye bindëse të mungesës suaj. Ju lutemi vini re që mund të kërkontë rishikim të testit VETËM nëse jeni testuar për Aptis me të gjitha aftësitë. Për më shumë informacion, ju lutemi vizitoni faqen e internetit: <https://www.britishcouncil.al/exam/aptis/aptis-results>

**Mbrojtja e të dhënave dhe Konfidencialiteti**  
British Council do të përdorë informacionin që ju do të ofroni në lidhje me regjistrimin tuaj për testimin Aptis. Baza ligjore për përpunimin e informacionit tuaj është në marrëveshje me kushtet dhe termat tona të rregjistrimit. British Council vepron në përputhje me ligjin për mbrojtjen e të dhënave në Mbretërinë e Bashkuar dhe ligjin për mbrojtjen e të dhënave personale në Shqipëri. Ju keni të drejtë të kërkontë një kopje të informacionit që ne disponojmë për ju dhe të na kërkontë të korrigjojmë çdo pasaktësi në atë informacion. Nëse keni shqetësimë sesi ne kemi përdorur informacionin tuaj, ju gjithashtu keni të drejtë të ankoheni tek një rregullues i privatësisë. Për informacion të detajuar, ju lutem referohuni tek seksioni i Privatësisë në faqen tonë të internetit, [www.britishcouncil.org/privacy](http://www.britishcouncil.org/privacy) ose kontaktoni zyrën lokale të British Council në [examsalbania@britishcouncil.org](mailto:examsalbania@britishcouncil.org). Ne do ta ruajmë informacionin tuaj për një periudhë 3 vjeçare që nga koha e marrjes.

**Sa kohë i ruajmë të dhënat:**

- Regjistrimet: Të dhënat janë të aksesueshme për 3 vite para se të fshihen.
- Certifikatat: Certifikatat digjitale dhe të printuara janë të disponueshme për 3 vite.